

**Dodatok č. 3**  
**k Zmluve o dielo č. 2019/0657 v znení Dodatku č. 1 a č. 2**  
(ďalej len: „Dodatok č.3“)

**I.**  
**Zmluvné strany**

**1. Objednávateľ:**

|                               |                                                      |
|-------------------------------|------------------------------------------------------|
| Názov:                        | Trenčiansky samosprávny kraj                         |
| Sídlo:                        | K dolnej stanici 7282/20A, 911 01 Trenčín            |
| IČO:                          | 36 126 624                                           |
| DIČ:                          | 2021613275                                           |
| IČ DPH:                       | SK2021613275                                         |
| Štatutárny zástupca:          | Ing. Jaroslav Baška – predseda TSK                   |
| Osoba oprávnená na rokovanie: | Ing. Jaroslav Baška                                  |
| Bankové spojenie:             | Štátna pokladnica, Radlinského 32, 810 05 Bratislava |
| IBAN:                         | SK59 8180 0000 0070 0057 3118                        |
| Telefón:                      | 032 655 58 11                                        |
| Fax:                          | 032 655 59 09                                        |
| E-mail:                       | <a href="mailto:info@tsk.sk">info@tsk.sk</a>         |

(ďalej len „Objednávateľ“)

**2. Zhotoviteľ:**

|                               |                                                                            |
|-------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Obchodné meno:                | <b>Swietelsky-Slovakia spol. s r. o.</b>                                   |
| Sídlo:                        | Mokrán záhon 4, 821 04 Bratislava                                          |
| IČO:                          | 00896225                                                                   |
| DIČ:                          | 2020294144                                                                 |
| IČ DPH:                       | SK2020294144                                                               |
| Štatutárny zástupca:          | Vladimír Lesovský – konateľ, Ing. Walter Spitaler – konateľ                |
| Osoba oprávnená na rokovanie: | Ing. Peter Pitoňák, Ing. Ján Kardoš, PhD.                                  |
| Bankové spojenie:             | Tatra banka, a.s.                                                          |
| IBAN:                         | SK58 1100 0000 0026 2304 3487 SWIFT: TATRSKBX                              |
| Telefón:                      | 051/452 00 15                                                              |
| Fax:                          |                                                                            |
| E-mail:                       | <a href="mailto:office-sever@swietelsky.sk">office-sever@swietelsky.sk</a> |

(ďalej len „Zhotoviteľ“)

Objednávateľ a Zhotoviteľ (ďalej spoločne aj „zmluvné strany“) sa v súlade s Článkom 17 bod 17.3 Zmluvy o dielo zo dňa 28.06.2019 a v súlade s § 18 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov dohodli na uzatvorení Dodatku č.3 k Zmluve o dielo zo dňa 28.06.2019 a jej Dodatkov č. 1 a č. 2 na predmet zákazky „Modernizácia cestnej infraštruktúry v Prešovskom, Košickom, Trenčianskom a Trnavskom kraji“ na 9 časť predmetu zákazky „Rekonštrukcia cesty II/516 Trenčianska Teplá – Dežerice, 1. a 2. ETAPA“ v tomto znení:

**II.**  
**Úvodné ustanovenia**

1. Dňa 28.06.2019 bola medzi Objednávateľom a Zhotoviteľom uzatvorená Zmluva o dielo na predmet zákazky „Modernizácia cestnej infraštruktúry v Prešovskom, Košickom, Trenčianskom a Trnavskom kraji“ na 9 časť predmetu zákazky „Rekonštrukcia cesty II/516 Trenčianska Teplá – Dežerice, 1. a 2. ETAPA“ (ďalej len „Zmluva o dielo“).

2. Z dôvodu potreby realizácie prác navyiac, predĺženia lehoty plnenia Zmluvy o dielo, a v tejto súvislosti aj z dôvodu potreby navýšenia dohodnutej ceny za dielo sa zmluvné strany dohodli na zmene Zmluvy o dielo vo forme jej dodatku.
3. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že potreba zmeny Zmluvy o dielo vyplýva z okolností, ktoré nebolo možné predvídať, pričom zmeny upravené predmetným dodatkom nebudú mať za následok zmenu charakteru Zmluvy o dielo.

### **III.**

#### **Predmet dodatku**

##### **1. Týmto Dodatkom č. 3 sa mení Článok 3 Predmet zmluvy**

- **odsek 3.1** tak, že pôvodné znenie sa dopĺňa nasledovným znením:

Predmetom tejto zmluvy je aj zhotovenie diela v rozsahu podľa Prílohy č. 1 Dodatku č. 3 (Položkový rozpočet).

##### **2. Týmto Dodatkom č. 3 sa mení Článok 5 Cena za dielo**

- **odsek 5.1** tak, že pôvodné znenie sa nahrádza nasledovným znením:

Zmluvná cena za zhotovenie diela uvedeného v Článku 3 Zmluvy o dielo je určená konečným a záväzným rozpočtom na sumu vo výške:

|                       |                                                                                                    |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Celková suma bez DPH: | 3 845 019,96 EUR                                                                                   |
| DPH:                  | 769 003,99 EUR                                                                                     |
| Celková suma s DPH:   | 4 614 023,95 EUR (slovom štyrimilióny šesťstoštrnásťtisíc dvadsaťtri EUR a deväťdesiatpäť centov). |

Položkový rozpočet tvorí Prílohu č. 1 Dodatku č. 3.

##### **3. Týmto Dodatkom č. 3 sa mení Článok 6 Čas plnenia**

- **odsek 6.1.2** tak, že pôvodné znenie sa nahrádza nasledovným znením:

Ukončenie diela: odovzdaním poslednej samostatnej stavby v lehote na dokončenie diela, uvedenej v Prílohe č. 1 Zmluvy o dielo a Prílohe č.1 Dodatku č. 3.

- **odsek 6.1.3** tak, že pôvodné znenie sa nahrádza nasledovným znením:

Lehoty zhotovenia jednotlivých častí realizácie stavieb v dňoch sú uvedené v Prílohe č. 2 Dodatku č. 3, v Harmonograme výstavby.

##### **4. Týmto Dodatkom č. 3 sa mení Článok 18 Spoločné a záverečné ustanovenia**

- **odsek 18.1.6** tak, že pôvodné znenie sa nahrádza a dopĺňa nasledovným znením:

18.1.6 Príloha č.1 Dodatku č.3 Položkový rozpočet

18.1.7 Príloha č.2 Dodatku č.3 Harmonogram postupu výstavby

18.1.8 Príloha č.3 Dodatku č.3 Zdôvodnenie uzatvorenia Dodatku

### **IV.**

#### **Spoločné a záverečné ustanovenia**

1. V ostatných častiach zostáva Zmluva o dielo zo dňa 28.06.2019 a Dodatkov č. 1 a č. 2 – v platnosti bez zmien.

2. Predmetný Dodatok č. 3 nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia na webovom sídle objednávateľa.
3. Predmetný Dodatok č. 3 je vyhotovený v 6 rovnopisoch, z ktorých Objednávateľ obdrží 4 rovnopisy a Zhotoviteľ 2 rovnopisy.
4. Zmluvné strany prehlasujú, že sa s obsahom predmetného Dodatku č. 3 oboznámili, tento uzatvorili slobodne a vážne, že sa zhoduje s ich prejavom vôle a svoj súhlas s jeho obsahom potvrdzujú svojím vlastnoručným podpisom.

Za Objednávateľa  
V Trenčíne dňa

1-12-2020

Za Zhotoviteľa  
v Bratislave dňa



.....  
Ing. Jaroslav Baška  
predseda Trenčianskeho samosprávneho kraja



.....  
Ing. Peter Pitoňák  
splnomocnený na zastupovanie  
spoločnosti  
Swietelsky-Slovakia, spol. s r. o.

.....  
Ing. Ján Kardoš, PhD.  
splnomocnený na zastupovanie  
spoločnosti  
Swietelsky-Slovakia, spol. s r. o.

[illegible]

**Zdôvodnenie k predloženému dodatku č. 3**

Dňa 27. 02. 2018 Swietelsky-Slovakia, spol. s r. o., IČO: 00896225, sídlo: Mokráň záhon 4, 821 04 Bratislava (ďalej len: Swietelsky-Slovakia, spol. s r. o. alebo „zhotoviteľ“) predložil ponuku na realizáciu diela na časť 9. Predmetu zákazky „Rekonštrukcia cesty II/516 Trenčianska Teplá - Dežerice“ do súťaže vyhlásenej v Úradnom vestníku EÚ zo dňa 23. 12. 2017 pod značkou 2017/S 247-517233 a vo vestníku verejného obstarávania č. 253/2017 zo dňa 27. 12. 2017 pod značkou 17830-MSP.

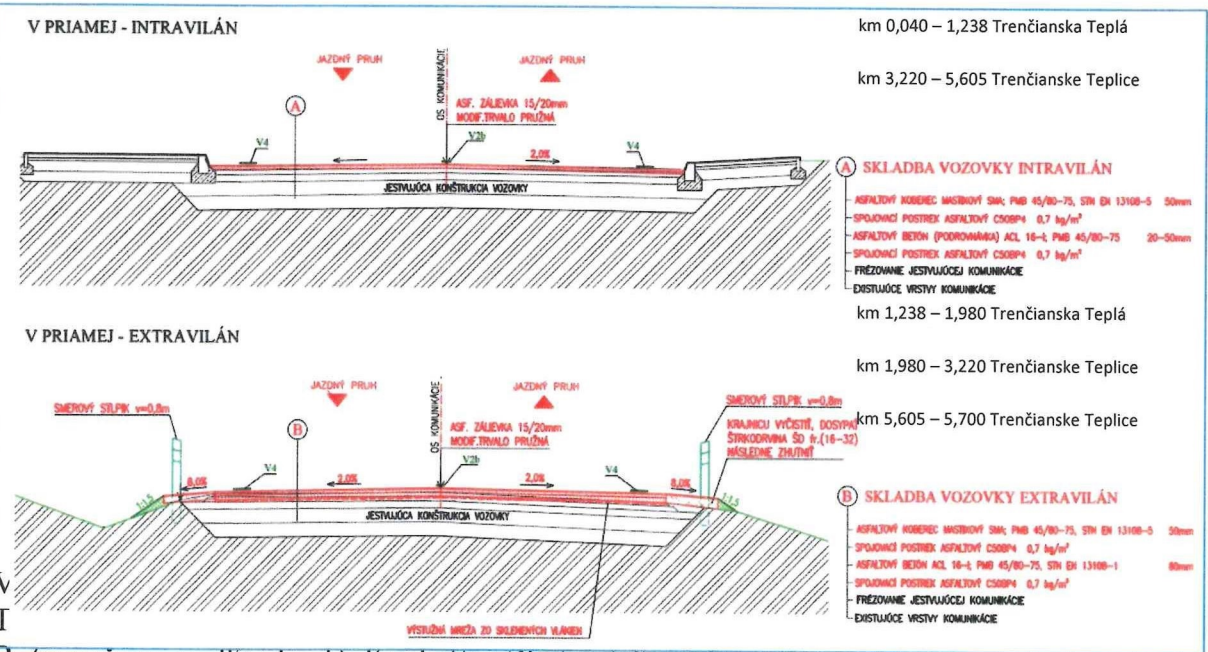
Dňa 28. 06. 2019 Trenčiansky samosprávny kraj ako objednávateľ na strane jednej (ďalej len: „objednávateľ“) uzatvoril so Swietelsky-Slovakia, spol. s r. o., ako s úspešným uchádzačom a zhotoviteľom na strane druhej Zmluvu o dielo na stavbu „Rekonštrukcia cesty II/516 Trenčianska Teplá - Dežerice“ na realizáciu stavebných prác (ďalej len: „dielo“).

Dňa 22. 08. 2019 zhotoviteľ prevzal od objednávateľa stavenisko na realizáciu diela.

**Zdôvodnenie k prácam navyše: Technické riešenie rekonštrukcie vozovky v intravilánoch**

Na základe obhliadky staveniska po uzatvorení Zmluvy boli identifikované výtłky krytu asfaltovej vozovky, kde detegovala pôvodná vrstva cementobetónového krytu (ďalej „CB kryt“), ktorá nebola identifikovaná diagnostikou vykonanou spoločnosťou DAQE Slovakia, spol. s r. o. v roku 2016 (nedeštruktívna diagnostika), a ktorá tvorila podklad pre spracovanie projektovej dokumentácie. CB kryt sa nachádza pod existujúcou vozovkou súvislo od km 0,040 po km 5,605, tzn. od začiatku úseku v Trenčianskej Teplej až po koniec intravilánu v Trenčianskych Tepliciach. Projektová dokumentácia rieši v uvedenom úseku rekonštrukciu krytu vozovky v dvoch rozličných technických riešeniach – samostatne pre intravilán (skladba A) a samostatne pre extravilán (skladba B). Porovnanie skladby vozovky vid’ obr. 1.

**Obrázok č. 1:** Porovnanie navrhnutého technického riešenia rekonštrukcie vozovky v intraviláne (A) a extraviláne (B)



B (označenie podľa obr. 1). Konkrétne Zhotoviteľ zrealizoval kompletnú rekonštrukciu krytu

vozovky v úseku od km 1,560 po km 3,220. Nakoľko práce bezprostredne pokračujú v tomto roku aj v intraviláne Trenčianskej Teplej a Trenčianskych Teplíc, v ktorom je navrhnutá skladba vozovky A, Zhotoviteľ v tej súvislosti upozorňuje na nasledujúce skutočnosti. Nakoľko skladba vozovky A pozostáva len z obnovy krytu vozovky hrúbky 50 mm s lokálnymi podrovnávkami hrúbky 20 až 50 mm bez použitia sklovláknej mreže, je možné uvedený technický návrh rekonštrukcie vozovky pri podloží, ktoré je tvorené CB krytom s nepravidelnými dilatačnými celkami, pokladať za nedostatočný, ktorý bude mať za následok rýchle opätovné prekopírovanie kontrakčných a dilatačných škár betónových dosiek na novo položené asfaltové vrstvy vozovky, tzn. do stavu ako je tomu v súčasnosti. Na základe obhliadky staveniska sa identifikovali v niektorých miestach intravilánu aj sieťové rozpady, ktoré môžu byť vyvolané poškodeným CB krytom v podloží vozovky. Odhad prekopírovania škár alebo sieťových rozpadov v podloží v prípade použitia skladby vozovky A je v horizonte 2-5 rokov, tzn. ešte počas záručnej doby. Zhotoviteľ v tejto súvislosti upozorňuje, že vzhľadom na aktuálny technický návrh nebude môcť prebrať záruku na takto zhotovené práce, nakoľko asfaltové vrstvy na CB kryte zhotovené podľa skladby A budú mať výrazne nižšiu životnosť ako je zmluvná záručná doba. Zhotoviteľ týmto opätovne poukazuje na zásadné rozdiely medzi stavom zachyteným v projektovej dokumentácii z roku 2016 a skutočnosťou v čase realizácie Diela. Zhotoviteľ z vyššie uvedených dôvodov navrhuje Objednávateľovi, aby sa v úsekoch so skladbou vozovky A (intravilán) aplikovala rovnaká skladba vozovky ako v extravilánoch, tzn. skladba vozovky B, tzn. dve plnohodnotné asfaltové vrstvy (50 + 60 mm) a aplikácia sklovláknej geomreže. Uvedenou zmenou technického riešenia sa zabezpečí, že konštrukčná skladba vozovky bude rovnaká na celom rekonštruovanom úseku, v ktorom sa nachádza v podloží pôvodná vrstva CB krytu (tzn. v km 0,040 – km 5,605). Nakoľko dopravné zaťaženie vozovky je v uvedených úsekoch totožné (rovnaká hodnota TDZ a intenzity dopravy), je uvedená zmena logická a zabezpečujúca totožný technicko-kvalitatívny stav po rekonštrukcií vozovky s rovnakou predpokladanou životnosťou. Pre vyššie uvedený návrh zmeny skladby vozovky Zhotoviteľ vyčíslil aj cenový dopad, pričom okrem zámeny skladby vozovky A za vozovku B uvažoval aj s lokálnym vyspravením poškodených miest betónového podkladu v mieste výtlkov a sieťových rozpadov v rozsahu 500 m<sup>2</sup> intravilán obce Trenčianska Tepla a 500 m<sup>2</sup> intravilán v meste Trenčianske Teplice. Presné množstvá vysprávok a návrh riešenia bol upresnený po odfrézovaní asfaltových vrstiev a následnom preverení stavu defektných miest. Podľa spracovaného podrobného rozpočtu bude cenový dopad na objekte 101-00 vo výške 104 946,70 € bez DPH a na objekte 102-00 vo výške 247 770,92 € bez DPH.

Na základe vyššie uvedeného sa vo všetkých prípadoch jedná o naviac práce, ktoré znamenajú rozšírenie rozsahu Diela a s tým súvisiace dodatočné náklady, pričom boli vyvolané nepredvídateľnými skutočnosťami. Zhotoviteľ v čase podania ponuky nemohol ani pri vynaložení odbornej starostlivosti s potrebou ich realizácie uvažovať a z uvedeného dôvodu neboli ani súčasťou ním predloženej Zmluvnej ceny.

Cena diela podlieha úpravám iba v prípadoch stanovených v zmluve o dielo medzi objednávatelom a zhotoviteľom a, a to podľa podbodu 5.5.1 – 5.5.3 článku 5 Cena za dielo. Vzhľadom na vyššie uvedené, za dôvod na zvýšenie ceny diela podľa prípadu uvedeného v článku 5 Cena za dielo považujeme podbod 5.5.1, ktorého znenie je nasledovné:

5.5.1 „V prípade rozšírenia rozsahu diela alebo potreby vykonania prác naviac, ktoré sú nevyhnutné na zhotovenie diela a potrebu ktorých zhotoviteľ nemohol predpokladať ani pri vynaložení odbornej starostlivosti v čase uzavretia tejto zmluvy.“

Zároveň dôvod uzavretia zmluvy je v súlade s článkom 17 Osobitné ustanovenia bodu 17.3. zmluvy o dielo „Akékoľvek zmeny zmluvy sa budú riadiť podľa § 18 ZVO“. Máme zato, že v predmetnom prípade sú splnené podmienky pre postup podľa ustanovenia § 18 ods. 1 písmeno c) v nadväznosti na § 18 ods. 5 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní, ktorých znenie je nasledovné:

§18 ods. 1 Zmluvu, rámcovú dohodu alebo koncesnú zmluvu možno zmeniť počas jej trvania bez nového verejného obstarávania, ak

c) potreba zmeny vyplynula z okolností, ktoré verejný obstarávateľ alebo obstarávateľ nemohol pri vynaložení náležitej starostlivosti predvídať a zmenou sa nemení charakter zmluvy, rámcovej dohody alebo koncesnej zmluvy“

§ 18 ods. 5 Ak ide o verejného obstarávateľa, zmenou podľa odseku 1 písm. b) alebo písm. c) nemôže dôjsť k navýšeniu hodnoty plnenia o viac ako 50 % hodnoty pôvodnej zmluvy .... „

Zvýšenie ceny diela je zároveň v súlade s §18 ods. 5 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní nakoľko navrhovaným zvýšením ceny diela nedôjde k navýšeniu hodnoty plnenia o viac ako 50% hodnoty pôvodnej zmluvy o dielo. Práce navyše sú ocenené tak, že boli použité najnižšie jednotkové ceny podľa v tom čase platného príslušného referenčného cenníka s najnižšími jednotkovými cenami.

Vzhľadom na uvedené skutočnosti, pre ktoré dochádza k potrebe rozšíreniu rozsahu diela a tým aj k zvýšeniu ceny, nebolo možné predvídať počas prípravy a vykonávania postupu verejného obstarávania a ani v čase uzavretia zmluvy o dielo.